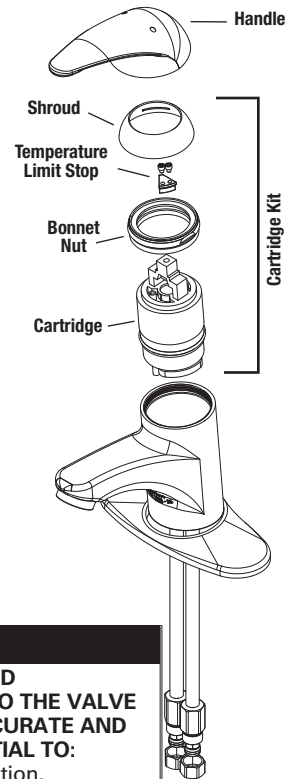


TempTAP™ Cartridge Kit

For Use with TempTAP™ Models 105, 205, 115, and 215

Installation Instructions ■

1. Turn hot and cold water supplies off.
2. Remove handle by unscrewing set screw with an allen wrench.
3. Remove shroud and high-temperature limit stop.
4. Unscrew bonnet nut and remove.
5. Pull cartridge out.
6. Replace cartridge. Make sure posts at the bottom of the cartridge match the holes in the body.
7. Install bonnet nut and high-temperature limit stop.
8. Turn hot and cold water supplies on.
9. Adjust the temperature as follows:
 - a. Loosen two high-temperature limit stop screws.
 - b. With the handle in place, rotate clockwise to desired outlet temperature.
 - c. Remove handle and slide high-temperature limit stop on inner bonnet ring, sliding it counterclockwise until it contacts cartridge lever.
10. Install shroud and handle.
11. Turn handle to maximum hot position and verify temperature setting.



⚠ WARNING

FAILURE TO COMPLY WITH PROPER INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS COULD CONTRIBUTE TO THE VALVE FAILURE, RESULTING IN INJURY. TO ENSURE THE ACCURATE AND RELIABLE OPERATION OF THIS PRODUCT, IT IS ESSENTIAL TO:

- Properly size each valve based on the individual application.
- Properly design the recirculation system to minimize pressure and temperature variations.
- Conduct an annual maintenance program to ensure proper operation of all critical components.
- Check outlet temperature to ensure it does not exceed 105°F (41°C). Make sure temperature limit stop is properly re-set to maximum 105°F (41°C) following valve maintenance or repair. Tampering with limit stop in any way may result in scalding temperature causing serious bodily harm.

Periodic Inspection: Corrosive water conditions, temperatures over 210°F, unauthorized adjustments or repair could render the valve ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the valve's internal components helps assure maximum life and proper product function.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. (California law requires this warning to be given to customers in the State of California.)

For more information: www.watts.com/prop65

Warranty ■

The Seller warrants that the equipment manufactured by it and covered by this order or contract is free from defects in material and workmanship and, without charge, equipment found to be defective in material or workmanship will be repaired, or at Seller's option replaced F.O.B. original point of shipment, if written notice of failure is received by Seller within one (1) year after date of shipment (unless specifically noted elsewhere), provided said equipment has been properly installed, operated in accordance with the Seller's instructions, and provided such defects are not due to abuse or decomposition by chemical or galvanic action. THIS EXPRESS WARRANTY IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES, GUARANTEES, OR REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED. THERE ARE NO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The Seller assumes no responsibility for repairs made on the Seller's equipment unless done by the Seller's authorized personnel, or by written authority from the Seller. The Seller makes no guarantee with respect to material not manufactured by it.

ADVERTENCIA DE ACUERDO CON LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos que el Estado de California considera que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños durante la gestación.

(La ley del Estado de California requiere que se proporcione esta advertencia a los clientes de dicho estado.)

Para más información: www.watts.com/prop65

Garantía ■

El Vendedor garantiza que los equipos fabricados por él y cubiertos por esta orden o contrato están libres de defectos en los materiales y mano de obra y que los equipos con materiales o mano de obra defectuosos serán reparados sin cargo o, a opción del Vendedor, reemplazados F.O.B. en el punto original de envío, si el Vendedor recibe una notificación por escrito de falla en el lapso de un (1) año después de la fecha de envío (a menos que se especifique en otra parte), siempre y cuando dichos equipos hayan sido correctamente instalados y utilizados de conformidad con las instrucciones del Vendedor, y siempre que dichos defectos no se deban a maltrato o descomposición por acción química o galvánica. ESTA GARANTÍA EXPRESA REEMPLAZA Y EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, GARANTÍA GRATUITA O PROMESA, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. NO EXISTEN GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. El Vendedor no asume ninguna responsabilidad por las reparaciones hechas a los equipos del Vendedor salvo que se realicen por personal autorizado por el Vendedor o con autorización escrita del Vendedor. El Vendedor no otorga ninguna garantía con respecto a los materiales no fabricados por él.

AVERTISSEMENT SUR LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de Californie comme étant cancérigènes et pouvant causer des malformations congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. (La loi californienne exige que cet avertissement soit fourni à tous les clients de l'état de la Californie.)

Pour obtenir plus d'informations: www.watts.com/prop65

Garantie ■

Le vendeur garantit que l'équipement fabriqué par lui et couvert en vertu de cette commande ou de ce contrat est exempt de vices de matériau et de fabrication et, dans l'éventualité où de tels vices de matériau ou de fabrication se manifesteraient, il sera réparé sans frais ou, à la discrétion du vendeur, remplacé franco à bord d'expédition d'origine (sauf si spécifié ailleurs), pourvu que ledit équipement ait été installé correctement et utilisé conformément aux instructions du vendeur et, pourvu que de tels vices ne soient pas le résultat d'une utilisation abusive ou d'une décomposition découlant d'une réaction chimique ou galvanique. LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE, REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION EXPRESSE OU IMPLICITE. IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER. Le vendeur n'assume aucune responsabilité pour des réparations effectuées sur son équipement à moins qu'elles aient été effectuées par du personnel autorisé par lui ou par une autorisation écrite de lui. Le vendeur n'offre aucune garantie pour les matériaux non fabriqués par lui.

POWERS™

A Watts Water Technologies Company

USA: Phone: 1.800.669.5430 • Fax 1.847.229.0526 • www.powerscontrols.com

Canada: Phone: 1.888.208.8927 • Fax 1.888.479.2887 • www.powerscontrols.ca

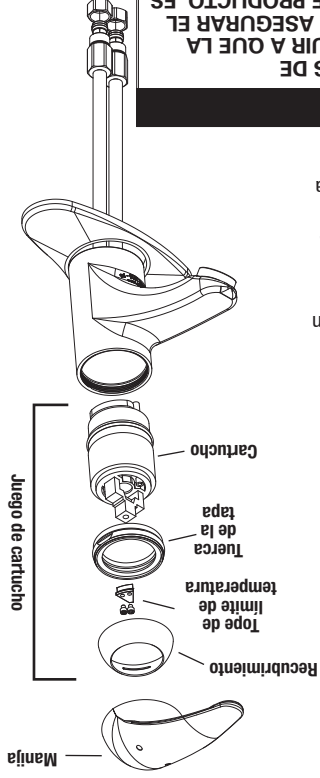
ISO 9001-2008
CERTIFIED

POWERS™

Juego de cartucho TempTAP™

Para usar con los modelos 105, 205, 115 y 215 de TempTAP™

Instrucciones de instalación



1. Corte los suministros de agua caliente y fría.
2. Retire la manija desatornillando el tornillo de fijación con una llave allen.
3. Retire el recubrimiento y el tope de límite de alta temperatura.
4. Desenrosque la tuerca de la tapa y retírela.
5. Tire del cartucho para sacarlo.
6. Cambie el cartucho. Asegúrese de que las espigas de la parte inferior del cartucho coincidan con los orificios del cuerpo.
7. Instale la tuerca de la tapa y el tope de límite de alta temperatura.
8. Abra los suministros de agua caliente y fría.
9. Ajuste la temperatura como sigue:
 - a. Afloje los dos tornillos del tope de límite de alta temperatura.
 - b. Con la manija colocada en su lugar, gírela hacia la derecha hasta la temperatura de salida deseada.
 - c. Retire la manija y deslice el tope de límite de temperatura alta en el arco interno de la tapa hacia la izquierda hasta que entre en contacto con la palanca del cartucho.
 - d. Ajuste el límite de alta temperatura con dos tornillos de fijación.
10. Instale el recubrimiento y la manija.
11. Gire la manija a la posición máxima de agua caliente y verifique la configuración de temperatura.

NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES ADECUADAS DE INSTALACION Y MANTENIMIENTO PODRIA CONTRIBUIR A QUE LA VALVULA FALLARA, Y PROVOCARA LESIONES. PARA ASEGURAR EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y CONFIABLE DE ESTE PRODUCTO, ES ESENCIAL:

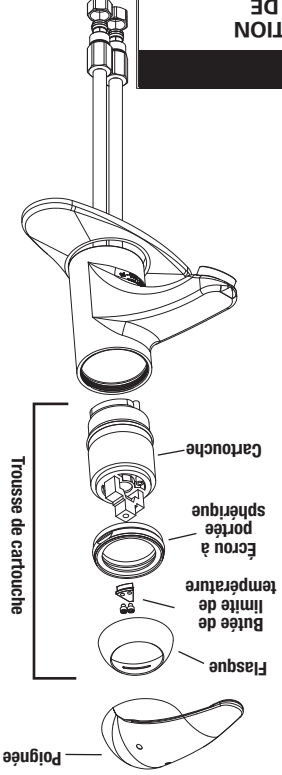
- Encontrar el tamaño correcto de cada válvula basándose en la aplicación individual.
- Diseñar correctamente el sistema de recirculación para minimizar las variaciones de presión y temperatura.
- Llevar adelante un programa anual de mantenimiento para asegurar un funcionamiento adecuado de todos los componentes esenciales.
- Verificar la temperatura de salida para asegurar que no exceda los 41 °C (105 °F). Asegurarse de que el tope de límite de temperatura se vuelva a fijar correctamente en un máximo de 41 °C (105 °F) luego del mantenimiento o la válvula. Alterar el tope de límite de cualquier forma puede dar como resultado temperaturas de escaldadura causadas por graves lesiones corporales.
- Inspección periódica: las condiciones corrosivas del agua, las temperaturas de más de 100 °C (210 °F) y ajustes o reparaciones no autorizados pueden hacer que la válvula deje de ser efectiva para el servicio para el que fue diseñada. La inspección y limpieza regular de los componentes internos de la válvula ayudan a asegurar la máxima vida útil y el funcionamiento correcto del producto.

ADVERTENCIA

Trousse de cartouche TempTAP™

Pour utilisation avec les modèles TempTAP™ 105, 205, 115, et 215

Instruccions d'installation



1. Fermez l'alimentation en eau froide et en eau chaude.
2. Enlevez la poignée en dévissant la vis pression avec une clé Allen.
3. Enlevez la flasque et la butée de limite de température élevée.
4. Dévissez et enlevez l'écrou à portée sphérique.
5. Retirez la cartouche.
6. Remplacez la cartouche. Veillez à ce que les colonnettes à la base de la cartouche s'apparentent aux trous du corps.
7. Installez l'écrou à portée sphérique et la butée de limite de température élevée.
8. Ouvrez l'alimentation en eau froide et en eau chaude.
9. Ajustez la température comme suit:
 - a. Desserrez les deux vis de butée de limite de température élevée.
 - b. Une fois la poignée en place, tournez-la dans le sens horaire jusqu'à la température désirée.
 - c. Enlevez la poignée et faites glisser la butée de limite de température élevée sur l'écrou à portée sphérique intérieur dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle touche la tige de la cartouche.
10. Installez la flasque et la poignée.
11. Tournez la poignée au maximum de la position chaude et vérifiez le réglage de la température.

Remarque : La température ne doit pas être supérieure à 41 °C (105 °F).

AVERTISSEMENT

TOUT MANUEMENT AUX INSTRUCIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN PEUT PROVOQUER UNE DÉFAILLANCE DE LA SOUPAPE ET ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES. ACTIONS ESSENTIELLES RECOMMANDÉES POUR UN FONCTIONNEMENT PRÉCIS ET FIABLE DU PRODUIT :

- Choisir chaque soupape en fonction de leur application respective.
- Concevoir un système de recirculation approprié de manière à minimiser les variations de pression et de température.
- Mener un programme d'entretien annuel pour garantir un bon fonctionnement de tous les composants essentiels.
- Vérifier la température de la sortie afin qu'elle ne dépasse pas 41 °C (105 °F). Veiller à réinitialiser la butée de limite de température à 41 °C (105 °F) maximum à la suite d'un entretien ou de la réparation de la soupape. Altérer la butée de quelque façon que ce soit peut provoquer des températures brûlantes pouvant causer des blessures graves.

Inspection périodique : Certaines conditions, comme de l'eau corrosive, une température d'eau supérieure à 99 °C (210 °F), des réglages de réparations non autorisés pourraient rendre la soupape inefficace. Des vérifications et des nettoyages réguliers des composants internes de la soupape contribuent à accroître sa durée de vie et en assurer le bon fonctionnement.